

311972-2026 - Licitación

Suiza – Servicios comerciales al por menor de hostelería y restauración – Betriebsgastronomie Aqualino 2.0

OJ S 87/2026 06/05/2026

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios
Servicios**

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Stadt Zürich Wasserversorgung

Correo electrónico: wvz-info@zuerich.ch

Actividad de la entidad adjudicadora: Actividades relacionadas con el agua

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Betriebsgastronomie Aqualino 2.0

Descripción: Am Standort Hardhof der Wasserversorgung der Stadt Zürich (WVZ) werden gastronomische Leistungen benötigt: Das Restaurant und die Cafeteria Aqualino, ein Automaten-System, ein Selbstversorgungsbereich sowie Caterings im Rahmen von Anlässen werden durch eine externe gastronomische Organisation bewirtschaftet. Die zukünftige Betriebsgastronomie der WVZ am Standort Hardhof soll sich von einer heute eher kostenorientiert ausgerichteten Zweckverpflegung hin zu einer optimal qualitativ/finanziell ausbalancierten Betriebsverpflegung entwickeln: Weit mehr als blosse Zweckverpflegung, aber keine kostenintensive Erlebnisgastronomie.

Identificador del procedimiento: 887596ba-4737-4bd4-903e-f356452b817e

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 55000000 Servicios comerciales al por menor de hostelería y restauración

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Betriebsgastronomie Aqualino 2.0

Descripción: Am Standort Hardhof der Wasserversorgung der Stadt Zürich (WVZ) werden gastronomische Leistungen benötigt: Das Restaurant und die Cafeteria Aqualino, ein Automaten-System, ein Selbstversorgungsbereich sowie Caterings im Rahmen von Anlässen

werden durch eine externe gastronomische Organisation bewirtschaftet. Die zukünftige Betriebsgastronomie der WVZ am Standort Hardhof soll sich von einer heute eher kostenorientiert ausgerichteten Zweckverpflegung hin zu einer optimal qualitativ/finanziell ausbalancierten Betriebsverpflegung entwickeln: Weit mehr als blosser Zweckverpflegung, aber keine kostenintensive Erlebnisgastronomie.

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 55000000 Servicios comerciales al por menor de hostelería y restauración

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Zürich

Código postal: 8064

Subdivisión del país (NUTS): Zürich (CH040)

País: Suiza

Información complementaria: Stadt Zürich Wasserversorgung

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 1

Más información sobre renovaciones: Gemäss Ausschreibungsunterlagen

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se sabe aún

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Zuschlagskriterien

Descripción del método que debe utilizarse si la ponderación no puede expresarse mediante criterios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Pliegos de contratación

El acceso a determinados documentos de contratación está restringido

La información sobre los documentos restringidos está disponible en: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canal de comunicación ad hoc:

Nombre: Simap.ch

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 15/06/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 199 Días

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No se sabe aún

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Información sobre los plazos de revisión: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Stadt Zürich Wasserversorgung

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Stadt Zürich Wasserversorgung

Número de registro: ec4def22-60d8-4c2b-b64c-56d8336ffc87

Dirección postal: Hardhof 9

Localidad: Zürich

Código postal: 8064

Subdivisión del país (NUTS): Zürich (CH040)

País: Suiza

Correo electrónico: wvz-info@zuerich.ch

Teléfono: +41444152111

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. **ORG-0002**

Denominación oficial: Bundesverwaltungsgericht

Número de registro: BVGER

Dirección postal: Postfach

Localidad: St. Gallen

Código postal: 9023

Subdivisión del país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suiza

Correo electrónico: info@bvger.admin.ch

Teléfono: +41584652626

Dirección de internet: <https://www.bvger.ch>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. **ORG-0003**

Denominación oficial: Simap.ch

Número de registro: CH001

Dirección postal: Holzikofenweg 36

Localidad: Bern

Código postal: 3003

Subdivisión del país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suiza

Correo electrónico: support@simap.ch

Teléfono: +41584646388

Dirección de internet: <https://www.simap.ch>

Funciones de esta organización:

TED eSender

10. Modificación

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

53b6a677-d840-4130-b42b-f9bbcf913374-01

Principal motivo de la modificación

:

Información actualizada

10.1. **Modificación**

Identificador de sección: PROCEDURE

Descripción de las modificaciones: Die in Teil 1, Kapitel 5.1.2 vorgesehene Einreichung der Geheimhaltungserklärung (Anhang 1A) und des Kontaktformulars (Anhang 1B) über simap.ch ist nicht möglich. Die Unterlagen sind bis spätestens 13.05.2026 per E#Mail an wvz-info@zuerich.ch einzureichen.

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 3861e629-11d8-424d-9aa2-84269a0ebab9 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 17

Fecha de envío del anuncio: 05/05/2026 02:26:08 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 311972-2026

Número de la edición del DO S: 87/2026

Fecha de publicación: 06/05/2026